# Jean B$^{te}$ Requier

## Confrère de l'Oratoire

Entré : 1732 Sorti 1738

Né à Pignans (Var), le 24 juin 1715

Mort à , le 1799

---

Notes bio-bibliographiques

J. Bonnardet
p. de l'Oratoire

Voir :

Adry : t. V. p. 21, 22.

Quérard : France littéraire, Paris, Didot, 1835, t. VII, p. 542 –
Bibliothèque des historiens de France, t. II, N° 23792.
Dictionnaire des hommes illustres de Provence

Hoefer : Nouvelle biog. générale, Paris, Didot, 1863, t. 42 col. 10-11.

Chaudon et Delandine : Dictionnaire historique, Paris, Mesnard, 1822, t. XXIII p. 160

Achard : Dict. historique de la Provence, t. II.

# Le Confrère Jean Bte Réquier

Adry = Bibliothèque des Ecrivains de l'Oratoire, T. V p. 21.22 (Bibl. Nle FE 25685)

Mr Jean Bte Requiet, provençal et ex-oratorien a fait une traduction du Mercure de (Vittoria) Siri, de laquelle il n'a donné que 24 volumes in 12 et 6 in 4; mais il n'a pas achevé. Il a abrégé en retranchant ou raccourcissant un grand nombre de pièces qui contribuaient à grossir considérablement l'ouvrage. Cette traduction n'empêchera pas que l'original ne conserve son prix.

(Bibliothèque des Historiens de France, 2me volume N 23792)

Le Mercure de Vittorio Siri est in 4. L'ouvrage entier imprimé partie à Casale, Genève, Lion Casale (Paris) Paris, Florence, doit avoir 45 tomes qui se relient en 18 volumes. Les éditions de Genève ne valent rien

J. Bte Réquier, né à Pignans en Provence le 24 juin 1715, auteur et traducteur, frère du précédent (Joseph Melchior) né le 12 Novembre 1713, auteur du Discours qui a obtenu l'accessit à l'Académie de Marseille en 1750 sur ce sujet: Lequel des deux est le plus nuisible à la société des vices du coeur ou des erreurs de l'esprit, a publié la vie de Peyresc traduite du latin de Gassendi

Recueil historique sur la ville d'Herculanum

Traduction du Mercure de Vittorio Siri

Vie de Giannoti Manetty

Vie de Philippe Strozzi

Mémoires secrets tirés des archives des souverains de l'Europe

Histoire des révolutions de Florence

Esprit des lois romaines, traduit du latin de Gravina, 3 vol in 8, 1786.

(Dictionnaire des hommes illustres de Provence, auteurs vivants)

Dans le 2e Volume de la France littéraire on dit:

J. Bte Réquier continue toujours la traduction de Vitt

Vie de Nicolas Claude Peyresc, conseiller au Parlement de Provence, où l'on trouve quantité de choses curieuses concernant la physique, l'histoire et l'antiquité par M. Réquier, à Paris chez Musier 1770 in 12 de 384 pages. Le privilège est du 31 X 1769. L'approbateur Rousselet dit: Je crois que le public saura gré à M. Requier de lui avoir facilité la lecture de cet éloge du plus illustre et du plus savant protecteur des lettres et de la multitude qu'il réunit d'observations et de découvertes de toutes espèces à Paris ce 27 avril 1770. L'ouvrage est dédié à Nos seigneurs du Parlement de Provence

---

Hoefer = Nouvelle biographie générale Paris, Didot, 1863, T. 42, col 10-11

Jean Bte Réquier, littérateur français, né le 24 juin 1715 à Pignans (Provence), mort en 1799. Il passa d'abord qq. temps dans la Congrégation de l'Oratoire. Son début dans la carrière des lettres fut marqué par une

Ode pour le rétablissement de Louis XV couronnée par l'Académie de Marseille.

Il vint ensuite à Paris et s'y fit connaître par des traductions d'après la langue italienne, qu'il possédait fort bien. Il exerça les fonctions d'inspecteur des études à l'Ecole militaire.

On a de lui :
Ode pour le rétablissement de Louis XV

La fontaine de Jouvence, ballet, Toulouse, 1756, in-12.

Recueil de tout ce qui a été publié sur la ville d'Herculane, Paris, 1757, in 12.

Vie de G. Manetti, sénateur de Florence, La Haye (Paris) 1762, in 12. écrite d'après des notices italiennes.

Vie de Peiresc, Paris, 1770, in 12.

Histoire des Révolutions de Florence de Varchi, traduction, 1754.

Le Mercure, 1755, 18 vol. in 12.

Les Mémoires secrets, 1767-1785, 24 vol. in 12. de Vittorio Siri.

Vie de Philippe Strozzi, 1762.

l'Esprit des lois romaines, 1776, 3 vol in 12. de Gravina

les Hiéroglyphes d'Horapollon, 1779. in 12, traduit du grec

Voir : Achard. Dict. historique de la Provence II
quérard : France littéraire.

---

Chaudon et Delandine : Dictionnaire historique, Paris, Menard, 1822, t. XXIII, p. 160 =

J. Bte Réquier, laborieux traducteur, mort en 1799, a fait passer dans notre langue un grand nombre d'écrits italiens :

1 – Recueil historique de ce qui a été publié sur la ville d'Herculanum.
2 – Idée de la poésie grecque et latine, traduite de Gravina, 1755 2 v. in 12.
3 – Esprit des lois romaines, traduit de Gravina, 1766. 3 v. in 12.
4 – Mercure de Vittorio Siri, 3 vol in 4 ou 18 vol. in 12.
5 – Vie de Gianotti Manetti, sénateur de Florence, 1762. in 12.
6 – Vie de Philippe Strozzi premier commerçant d'Italie, in 12.
7 – Mémoires secrets tirés des archives des souverains de l'Europe, traduits de Siri, 1765, 24 in 12.
8 – Histoire des révolutions de Florence sous les Médicis, traduits de Varchi, 1765, 3 in 12.
9 – les Hiéroglyphes d'Horapollon, traduits du grec, 1777, in 12
10 – Vie de Peiresc, 1770, in 12.

---

M.M. 607. 4e catalogue, N° 1403 =

J. Bte Requier, de Pignans, diocèse de Fréjus, entré à Aix en 1732, sorti en 1738.

**MM.** 612 , **page** , **N°** 2759 de ma copie

Le Confrère Jean Bte Requier

Né à Pignans, dioc. Fréjus, 18 ans

Fils de Joseph Requier, négociant et Marguerite Brouché

Humanités philo Marseille

Entré à ~~Paris~~ aix le 13 X. 1732 , vêtu le

Pension : Doux, modeste, spirituel, ayant bien fait sa philo

Sorti 1738

Quérard = France littéraire, Paris, Didot, 1835, t. VII p. 542 =

Jean Bte Requier, inspecteur des études à l'École royale militaire de Paris, ancien oratorien, né à Pignans en Provence en 1715, mort au commencement de 1799

— La fontaine de Jouvence, grand ballet, Toulouse, Pierre Robert, 1756, in 12

— Recueil historique et critique de tout ce qui a été publié sur la ville d'Herculane
Paris, Duchesne, 1757, in 12

— Vie de Giannoti Manetti, sénateur de Florence. La Haye (Paris, Desaint et Saillant) 1762 in 12
Cette vie, qui est une imitation en français de celle donnée en italien par Naldo Naldi, est mal écrite et inexacte. On a relevé quelques-unes des erreurs qui sont échappées à Requier dans une lettre insérée dans les Mémoires de Trévoux (juillet 1762)

— Vie de Nicolas Peiresc, conseiller au Parlement de Provence. Paris, Musier, 1770, in 12. Cette vie parut sous les auspices du Parlement de Provence

Il avait débuté dans la carrière littéraire par une

— Ode sur la convalescence de Louis XV qui obtint un accessit à l'Académie de Marseille

Il a traduit de l'italien les ouvrages suivants :

Varchi : Histoire des révolutions de Florence sous les Médicis 1754 ou 1765

Vittorio Siri, le Mercure, 1755, 18 vol. in 12

Gravina : les origines du droit civil

id. : Raison ou idée de la poésie, 1755.

Laurent Strozzi : La vie de Philippe Strozzi, 1762

Gravina : l'Esprit des lois romaines, 1766, traduit du latin de Gravina.

Vittorio Siri : Mémoires secrets tirés des archives des souverains de l'Europe depuis le règne d'Henri IV, 1767-85, 24 vol in 12

Horapollon : les hiéroglyphes, traduites du grec, 1779.